

**PARTE I: Identificación y localización de la manifestación o tradición**

**Denominación:** Cantos de trabajo del llano, Cantos de faena del llano venezolano, Cantos de ordeño y arreo.

**Comunidad que sostiene la manifestación:** Practicantes del trabajo del llano, en las formas y modalidades que se mantienen en la actualidad, los que han de considerarse portadores primarios; es decir, trabajadores de fincas, hatos y fundos que desempeñan tareas en el manejo de reses, en rebaño (arreo) o individual (ordeño); así como hombres, mujeres y jóvenes con suficiencia en la documentación, promoción y transmisión.

**Localización geográfica:** Tiene lugar en la región llanera, la cual en su totalidad alcanza una superficie de 280.000 km<sup>2</sup>, sin embargo el área de interés vinculada a la manifestación de los cantos de trabajo de llano se distribuye en la porción centro-occidental del país en parte de los 7 estados siguientes: Portuguesa, Cojedes, Barinas, Guárico, Apure, Anzoátegui y Monagas y en 66 municipios. Limita al norte con la Región Capital y central; al sur con la región de Guayana y la República de Colombia; al este, la Región Nor-oriental y deltaica; al oeste las regiones de los Andes y Sur-occidental. Tiene una población de 3.719.939 habitantes según estadísticas preliminares del censo de INE del 2013, contando con una porción poblacional muy baja de menos de 10 hab/km<sup>2</sup>. Más allá del territorio nacional, los cantos de trabajo de llano se extienden hacia Colombia en el contexto de la macro-región de los Llanos Colombo-Venezolanos.

**PARTE II: Subcategorías del patrimonio cultural inmaterial**

Creación artística	X	Fiesta, ceremonia y ritual	X	Lenguas
Creencia, mito y oralidad	X	Hecho, testimonio histórico		Medicina y curación tradicionales
Culinaria		Institución social		Proceso productivo X
Técnicas de manufactura y uso	X	Juegos tradicionales		Sistemas de Organización

**PARTE III: Descripción General de la Manifestación o tradición**

**¿En qué consiste?** En una forma de comunicación que surgió en la estrecha relación establecida por la sociedad humana con los ganados bovinos y equinos en ese proceso de construcción del paisaje socio productivo de las tierras planas y bajas de la región de los Llanos. Se caracterizan por contener conocimientos y procesos identitarios relativos al modo

de vida, valores y sentimientos de hombres y mujeres, que en la interacción directa con la naturaleza propia del Llano, a lo largo de siglos mediante la oralidad, han transmitido de generación en generación la capacidad humana de improvisar o entonar coplas, cuyo contenido y funcionalidad las inscribe en el trabajo del Llano. Consisten en suerte de tonadas ejecutadas a capella cuyas líneas melódicas se prologan a voluntad del cantor, con muy escasa o ninguna sujeción a ritmo o medida que se estructuran sobre texto cuya forma básica (aunque no única) es la cuarteta octosílaba de asonancia en los versos pares, aderezada de elementos paratextuales como gritos, japeos, silbidos y diversas vocalizaciones no articuladas. A los cantos de *arreo* pueden sumarse el son de la guarura (*Strombus gigas* u otras especies de grandes caracoles) o de los cuernos (cachos) de reses. En el caso de los cantos de ordeño, el nombre de cada vaca forma parte de tales elementos y es común que además figure en el texto estrófico mismo.

**¿Dónde se produce?** En Los Llanos Venezolanos (Portuguesa, Cojedes, Barinas, Guárico, Apure, Anzoátegui y Monagas).

**¿Quiénes participan?** En la ejecución de los trabajos de llano participan diversos personajes con roles o funciones bien delimitadas, según sea la naturaleza de la actividad a realizar. Dada la característica propia de las faenas de ordeño y arreo, se considera que en la práctica de los cantos de trabajo de llano protagonizan los trabajadores especializados en dichas actividades. Dentro de la faena de ordeño tienen lugar dos labores; la del ordeñador y el becerrero, quien por lo general es un adolescente de 11 o 12 años encargado de organizar a los becerros y sacarlos al momento del ordeño al corral. En la ejecución del arreo y sus cantos concurren un grupo de arreadores o vaqueros, quienes se organizan alrededor del rebaño de reses en posiciones estratégicas que posibilitan la conducción de los animales a lo largo del traslado realizado. En esta labor específica participa el cabrestero (guía del grupo y del rebaño), punteros (dos o más ubicados al lateral del cabrestero), traspuntero (dos o más situados al lateral del rebaño) y culateros (tres o más hombres encontrados al final del rebaño), todos ellos participan de forma alternada durante los cantos de arreo.

**¿Para qué lo hacen?** Para trazar un puente de comunicación entre el hombre y el animal, conformando una relación armónica en la que se logra el amanse y cooperación de los animales durante la faena.

**Elementos que refuerzan la identidad:** La práctica del trabajo de llano y el ejercicio de los cantos de trabajo asociados son motivo de alegría, razón de orgullo para el portador, quien afianza su identidad al componer y entonar sus cantos en un corral de vacas, al recorrer la sabana y realizar la faena diaria; al reconocerse en la capacidad creativa y en el conocimiento especializado del quehacer de llano; de los animales, de sus comportamientos y necesidades, de su relación con la sabana y el medio ambiente restante. A través de los cantos, los llaneros

demuestran el amor por sus antepasados, dedicados en vida a las mismas labores y cuyo recuerdo motiva a los portadores a seguir las tradiciones propias del trabajo de llano. Los diversos roles que desempeñan los portadores en el trabajo de llano tales como el de ordeñadores, queseros, vaqueros o trabajadores de mano, consolidan el sentido de pertenencia con el elemento.

**¿Cómo promueve la participación comunitaria?:** El compañerismo que se gesta entre los llaneros durante la faena nos permite hablar de integración social. Individuos de diversas regiones llaneras que desempeñan una labor dentro de una finca o hato, establecen vínculos que afinan un sistema de cooperación, que muestra la cualidad de los portadores hacia el trabajo en equipo. El trabajo de llano en general y particularmente los cantos que se le vinculan, condensan la voluntad de una población por perpetuar conocimientos y memorias que dotan de significado a su forma de vida; que dan continuidad y sentido a un pasado que se esfuerza por inscribirse en los nuevos tiempos sin renunciar a sus señas de identidad esenciales, a la eficacia de sus formas de representación de lo real, a las prácticas en que se armonizan y se solicitan recíprocamente producción y vida, a lo largo de un tiempo de difíciles adaptaciones, de resistencia al asimilacionismo compulsivo, y de afirmación del derecho cultural propio en un marco dinámico de interculturalidad creciente.

**¿Cómo se transmite y mantiene en el tiempo?** Los portadores consideran que la forma de mantener la tradición es involucrar a sus hijos y conocidos en las actividades de la finca. El infante es iniciado en las actividades de la finca o el fundo por sus familiares cercanos, y en este estrecho vínculo con el animal comienzan a desarrollar el sentimiento de amor, comprensión y observación hacia los animales hasta alcanzar las destrezas mínimas necesarias para ejecutar las tareas de ordeño y canto al ganado. En la medida del crecimiento van adquiriendo además los valores de corresponsabilidad, cooperativismo y solidaridad en la realización de las tareas de trabajo de llano, que implican su integración a un grupo productivo dentro del cual se asumen tareas específicas y de gran responsabilidad.

**PARTE IV: Situación general de la Manifestación:** Los cantos de trabajo de llano se han visto progresivamente afectados por procesos económicos, políticos y sociales que sobrepasan la escala local, regional e incluso, en algunos casos, nacional. Estos acelerados y profundos cambios han debilitado sensiblemente el elemento al modificar el rico universo cultural llanero en el que se inscribe, dando lugar a un lento proceso de desmemoria y abandono.

Los espacios sociales, culturales y naturales en donde los cantos tenían vigencia se han visto modificados debido, principalmente, al efecto combinado de al menos cuatro factores: la delimitación de las propiedades (hatos y fundos) mediante el uso generalizado de alambre de púas, la construcción de una extensa red vial, la introducción en gran escala de actividades

económicas diferentes a la ganadería tradicional y las transformaciones en la estructura legal de tenencia de la tierra.

El debilitamiento de la vitalidad de los cantos de trabajo de llano expresan las profundas transformaciones que ha sufrido la región en su proceso de articulación con el resto de los territorios nacionales y a consecuencia de los procesos globales que pugnan cada vez por su integración económica. El proceso promovido principalmente desde las capitales, pero también desde los centros regionales periféricos, de articulación de lo llanero y lo no llanero en una suerte de frontera interna, ha supuesto costosas transformaciones para el Llano. Los ambiciosos planes gubernamentales concebidos desde una perspectiva desarrollista para la integración territorial nacional –basados en grandes obras de irrigación, extracción de petróleo y gas, desarrollo de monocultivos extensivos para bio-combustibles, y el impulso agroindustrial, etc.- han supuesto cambios en la vocación pecuaria y en el uso consiguiente de la tierra, cambios en los sistemas de propiedad no siempre animados de un espíritu de justicia social, destrucción ambiental en gran escala y en suma una considerable alteración, cuando no la total fractura, de los patrones culturales básicos de la vida tradicional del Llano.

A estos factores se suma la avanzada edad de los portadores y su dispersión territorial en una zona geográfica que abarca más de 364.000 km<sup>2</sup>. Las alteraciones en la composición demográfica de la sociedad en la región llanera, representan un riesgo al momento de garantizar la enseñanza y transmisión; debido, por una parte a la disminución relativa de la población adulta, portadora primaria del elemento y garante de la memoria histórica y colectiva de un territorio cuyo devenir se transmite de voz a voz; y por otra parte a la veloz expansión de la población joven, sobre la cual además actúan vigorosamente los estímulos de la modernidad, ajenos, cuando no explícitamente opuestos, a la tradición llanera.

En cuanto a los cantos de ordeño, si bien el sistema de ganadería tradicional y sus procesos funcionales sufren embates, en muchas localidades del territorio aún se mantienen vigentes estructuras productivas (fundos, fincas y parcelas ganaderas) en cuya cotidianidad se conserva la ejecución manual del ordeño en los corrales y pervive desafiantemente la práctica de los cantos tradicionales respectivos. No obstante, también estos tienden a ser sustituidos por el sonido de la radio y otros medios tecnológicos informativos y de entretenimiento que ejercen un poderoso atractivo sobre los pobladores de la región.



**PARTE V: Registro fotográfico de la Manifestación o tradición**



Instituto del Patrimonio Cultural. Municipio San Fernando, estado Apure (2006)



Instituto del Patrimonio Cultural . Municipio San Fernando, estado Apure (2006)



Instituto del Patrimonio Cultural. Municipios Páez y Rómulo Gallegos, estado Apure (2007)



Instituto del Patrimonio Cultural. Municipio Barinas, estado Barinas (2006)



Instituto del Patrimonio Cultural. Municipios Páez y Rómulo Gallegos, estado Apure (2007)



Instituto del Patrimonio Cultural. Municipios Páez y Rómulo Gallegos, estado Apure (2007)

#### **PARTE VI: Referencias documentales**

- Aretz, I. (1976) **Manual de folklore venezolano**. Monte Ávila Editores. Caracas, Venezuela.
- Aretz, I. (1980) **Síntesis de la etnomúsica en América**. Monte Ávila Editores, INIDEF. Caracas, Venezuela
- Botello, O. (1988) **Historia de la Villa Real de San Fernando de Apure**. Editorial Miranda, Venezuela.
- Botello, Oldman (1995). **Estado Apure**. Banco Mercantil. Serie Estados de Venezuela, N° 21. Caracas, Venezuela.
- Botello, Oldman (1998). **Guasqualito. Navegación por su historia**. Publicaciones de la Alcaldía del Municipio Páez y del Ateneo Popular de Guasqualito. Editorial Miranda. Villa de Cura, Venezuela.
- Botello, Oldman (1998). **Cunaviche. Apuntes para su historia**. Editorial Miranda. Villa de Cura, Venezuela.
- Botello, O. (2005) **Historia de Villa de Cura**. Publicaciones de la Alcaldía del Municipio Zamora. Aragua, Venezuela.
- Botello, Oldman (2005). **Maisanta. Historia documentada**. Catalá Editor, El Centauro. Caracas, Venezuela.
- Botello, Oldman (2009). **Elorza o El Viento: el paralelo siete**. Centro Nacional de Historia. Caracas, Venezuela.
- Botello, O. (2015) Comunicación personal: Rutas ganaderas y entrevistas sobre los cantos de trabajo.

- Briceño de B. Tarcila (1985). **La ganadería en los llanos centro-occidentales venezolanos 1910-1935**. Academia Nacional de la Historia. Caracas, Venezuela.
- Brown, E. y Llamozas, A. (1998). **La tonada llanera en Venezuela: una aproximación a sus orígenes a través de cantos bajanákabos de los Jívi y cantos de trabajo llaneros**. Tesis de Grado. Universidad Central de Venezuela. Caracas, Venezuela.
- Calcaño, J. (1939) **Contribución al estudio de la música en Venezuela**. Elite. Caracas, Venezuela.
- Calzadilla Valdés, F. (1940) **Por los llanos de Apure**. Imprenta Universitaria. Santiago de Chile, Chile.
- Carvalho, G. (1985) **El hato venezolano 1900-1980**. Fondo Editorial Tropykos. Caracas, Venezuela.
- Castillo, A. e Ivonne Villamizar (1994) **Los cantos de trabajo del pueblo venezolano**. Tesis de Grado. Universidad Central de Venezuela. Caracas, Venezuela.
- Correa, K. (2001) "Representaciones culturales y procesos de construcción de identidades del llanero del Alto Apure en zona de frontera". En: **VII Simposio Internacional de Historia de los Llanos Colombo-Venezolanos**. Pp.: 221-227. Instituto de Cultura del Estado Cojedes. Venezuela.
- De Benedittis, V. (2002) **Presencia de la música en los relatos de viajeros del siglo XIX**. Fondo Editorial de Humanidades y Educación. Caracas, Venezuela.
- Delozanne, S. (s/f) **La música popular tradicional**. Trabajo final de grado. Venezuela.
- Domínguez, L. (1999) **La música asociada al trabajo en los llanos de Guárico y Apure: Cantos de arreo y cantos de ordeño**. CORPOLLANOS. Guárico, Venezuela.
- Fundación Bigott (2005) **Atlas de tradiciones venezolanas**. El Nacional
- Gamero, E., Smith-Kelly, A. y José Albornoz. s/f. **Patrimonio cultural del Estado Portuguesa**. Tesis de Grado. Venezuela.
- García Müller, L. y Vicente Rojas (1996). **El hato barinés en los llanos occidentales venezolanos**. Ediciones de la Universidad Ezequiel Zamora. Barinas, Venezuela.
- García Müller, L. (2002). **Historia de Barinas**. Consejo Legislativo del estado Barinas, Fundación Cultural Barinas, Consejo Nacional de la Cultura. Barinas, Venezuela.
- Gedio, L., Muños, J., Oliveros, O., Navarro, R. y Bernardo Marcano (2007) "Perfil ecológico de la avifauna de los llanos orientales de Venezuela en función de los impactos antrópicos". En: **INCI**, v. 32, N° 6, Caracas, Venezuela.
- Giacopini, J. (1994) **Los llaneros**. Gráficas Armitano Editor, C.A. Venezuela.
- González, H. (2011) "Un ideal de la federación de los llanos. El gran Estado Zamora (1881-1889)" En: **Presente y Pasado. Revista de Historia**. Universidad de Los Andes. Venezuela.
- Instituto del Patrimonio Cultural (2005) **Catálogo del patrimonio cultural venezolano**. Ministerio del poder popular para la Cultura. Venezuela.
- Liscano, J. (1968) "Apuntes del folklore comparado". En: **Revista Venezolana de Folklore**. Año 1. N° 1. Pp.: 65-69. Caracas, Venezuela.

- Melfi, M. e I Girón (s/f) **La música folklórica en su contexto socio-cultural**
- Méndez Echenique, A. (1995). **Historia de Apure**. Biblioteca de la Academia Nacional de la Historia, Serie Historias Regionales, 3. Caracas, Venezuela.
- Montiel, N. (1993). **Etnohistoria del llanero**. Universidad Nacional Experimental de los Llanos Occidentales Ezequiel Zamora. Barinas, Venezuela.
- Montiel, N. (1995). **La imaginación simbólica en la cultura llanera**. Fundación Cultural Unellez. Barinas, Venezuela.
- Mora, E., González, J y Dianora Richard de Mora (2007) "El centauro llanero. Sus mitos y símbolos en la identidad nacional venezolana" En: **Opción**. Año 23, N° 53, pp.: 91-111. Venezuela.
- Ovalles, V. (1990) **El llanero**. Ediciones Presidencia de la República. Caracas, Venezuela.
- Palacios, H. (2011) "Del ser y el quehacer llanero". En: **Así somos**. Año 4. N° 6. Pp.: 29-33. Venezuela.
- Rago, V. (2004) **Llano y llanero. Seis ensayos de interpretación lingüística y cultural**. Trabajo de ascenso. Universidad Central de Venezuela. Caracas.
- Rago, V. (2014) "Llano y llanero: contribución al estudio del forjamiento de una imagen" En: **Miradas múltiples. Homenaje a Rigoberto Lanz**, Alzuru, J y Oscar Pérez (ed.) pp.251-266. Bid & Co. Editor. Venezuela.
- Ramón y Riviera, L. F. (1955). **Los cantos de trabajo del pueblo venezolano**. Fundación Eugenio Mendoza. Caracas, Venezuela.
- Ramón y Rivera, L. F. (1969) **La música folklórica de Venezuela**. Monte Ávila Editores. Caracas. Venezuela.
- Ramón y Rivera, L. F. (1976) "Los cantos de trabajo en Venezuela". En: **Revista INIDEF**. N°2. Pp.: 14-24. CONAC. Venezuela
- Ramón y Rivera, L. F. (1976) **La música popular de Venezuela**. Editorial Ernesto Armitano. Venezuela.
- Ramón y Rivera, L. F. (1980) **Música folklórica de Venezuela**. Consejo Nacional de la Cultura (CONAC), Instituto Nacional de Folklore. Caracas, Venezuela.
- Ramón y Rivera, L. F. (1993) **La música del llanero**. En: Anuario FUNDEF. Año. 4: 92-99. Caracas, Venezuela.
- Rausch, Jane M. (1988). "Región olvidada: los Llanos en la historia de Colombia". En: **Revista de la Academia de Historia del Meta**, Vol. II, N° 2, abril, p. 37.
- Rial, J. (2001) "Significado cultural de las coplas insertas en textos narrativos". En: **VII Simposio Internacional de Historia de los Llanos Colombo-Venezolanos**. Pp.: 441-447. Instituto de Cultura del estado Cojedes. Venezuela.
- Rodríguez Mirabal, A. (1987). **La formación del latifundio ganadero en los llanos de Apure: 1750-1800**. Biblioteca de la Academia Nacional de la Historia. Caracas, Venezuela.



Rodríguez Mirabal, A. (1995) **Latifundio ganadero y conflictos sociales en los Llanos de Apure 1700-1800**. Fondo Editorial Tropykos. Facultad de Ciencias Económicas y Sociales de la Universidad Central de Venezuela. Caracas, Venezuela.

Rodríguez, A. (2001) **Los llaneros: la utopía que cabalga entre Venezuela y Colombia**. Fondo Editorial Ipasme. Caracas, Venezuela.

Rodríguez, A. (2007) **Los llanos: enigma y explicación de Venezuela**. Fundación Editorial el perro y la rana. Caracas, Venezuela.

Rodríguez, J., Rojas Suárez, F. y Diego Giraldo (2010) **Libro rojo de los ecosistemas terrestres de Venezuela**. Asociación Civil Provita. Venezuela.

Rodríguez, A. (2015) **Cantos de trabajo en los llanos venezolanos. Primer avance**. Comunicación personal

Salazar, R. (2011) "El joropo en Venezuela". En: **Así somos**. Año 4. Nº 6. Pp.: 34-37. Venezuela

Sánchez Olivo, Julio César (1984). **Vaqueros y vaquerías en los Llanos del Apure**. San Fernando de Apure, Venezuela.

Thibaud, C. (2003) "De la ficción al mito: los llaneros de la Independencia en Venezuela" En: **Tiempos de América. Revista de Historia, Cultura y Territorio**. Nº. 10. Pp.: 109-119. Venezuela

#### PARTE VII: Datos de Registro

##### **Registro Fotográfico**

Lugar (es): Apure, Barinas

Fecha: 2006, 2007

**Fotógrafo:** Instituto del Patrimonio Cultural

##### **Levantamiento de información:**

**Voceros comunitarios:** Ramón Oviedo, Benigno Alvarado, Ramón Delgado, Oscar Linares, Argenis Méndez Echenique, Fernando Rodríguez Mirabal, Eduardo "cana" Vilera, Remigio Tovar, Daría Aguirre de Mosquera, Rubén Mosquera, Félix Joel Mosquera, Nelson Díaz, Mario Díaz, Luis Tovar, Corina Díaz, Coralyz Díaz, Aaron González, David Gámez, Angel Vilera, Dr. José Antonio Silva, Carlos Fuentes, Elva Pérez, María Rodríguez, César Pérez, José "cacho" Linares, Víctor Hernández, Antonio Rondón, Marcial Coromoto "negro coro" Jiménez, Atilio López, Dra. Aurora Díaz Sánchez, Humberto Concha, Guillermo Jiménez Leal, Felipe Caballero, María Cordero, Antonio Rojas, Jordan Rojas, Luis Navas, Edgar Navas, Carlos Nieves, Carmen Llovera, Leinnys González, Jesús Laya, Franklin Martínez, Angel Zapata, William Bolívar, Antonio Mota, Tiberio Querales, Manuel Manzanilla, Luisa Rodríguez, Marlene Sánchez, Magevan Peña de Hernández, Máximo Cordero, Liliana Gamarra, Angela Castro,



## Registro del Patrimonio Cultural Inmaterial

Código:	IPC-PCI-0128
---------	--------------

Francisca Marín, Minerva González, Dulce Volcanes, Kenat Torrealba, Freddy Pulido, Marcial Fernández, Juan de la Cruz Díaz, Rosa Benítez, Karen Mendoza, Ivan Lara, Ysbelia Hidalgo, Carol Vequiz y Miguel Escobar.

**Representación de otras instituciones:** Centro de la Diversidad Cultural mayo 2015

**Acompañamiento técnico IPC:** Dirección de Registro General del Patrimonio Cultural Venezolano (2005-2007), 2014,2015.**Lugar (es):** San Fernando, Municipio San Fernando, San Juan de Payara y Pedro Camejo, estado Apure; Municipio Ortiz, Calabozo y Francisco de Miranda,—estado—Guárico,—Municipios—Barinas,—Cruz Paredes y Rojas,—estado Barinas; Municipio Guanarito, estado Portuguesa; Municipio Muñoz, estado Apure; Municipio Girardot, estado Cojedes.

**Fecha de registro:** 30/11/2015



### **PART I: Identification and location of the manifestation or tradition**

**Name:** Colombian-Venezuelan llano work songs (Milking and herding songs of the (Venezuelan) Llanos)

**Community bearing the manifestation:** All those who partake in milking and herding, in the forms and modalities that may still be encountered in the present, those who are considered as primary bearers, in other words, those who work in cattle farms, ranches and rural estates on tasks involving groups of livestock (herding) or individual animals (milking), as well as the men and women who may be deemed as proficient in the documentation, promotion and spreading of the manifestation.

**Geographic location:** The manifestation occurs in the Llanos region, which covers an area of 280,000 square kilometers. However, the area of interest associated with the manifestation known as Milking and herding songs of the Llanos is found in the mid-western section of the country, extending over parts of the following seven states: Portuguesa, Cojedes, Barinas, Guarico, Apure, Anzoategui and Monagas; and involves 66 municipalities. It borders to the north with the capital and central regions; to the south with the Guayana region and the Republic of Colombia; to the east with the northeastern and delta regions; and to the west with the Andes and southwestern regions. The population in this section of the country totals 3,719,939 people, according to preliminary statistics taken from the 2013 census carried out by the National Institute of Statistics. The population density is less than 10 inhabitants per square kilometer, which is very low. Milking and herding songs, however, are not exclusive to the Venezuelan territory, as they can also be found in Colombia, thus forming a macro-region known as the colombian venezuelan Llanos.

### **PART II: Sub-categories of the intangible cultural heritage**

Artistic creation X	Festivity, ceremony and ritual X	Heritage language or dialect
Belief, myth and oral tradition	Fact, historical testimony	Traditional medicine and healing
Cookery X	Social institution	Productive process X
Manufacturing techniques and usage X	Traditional game	Sport activity

### **PART III: General description of the manifestation or tradition**

**What it is about:** It is a form of communication that came about as a result of the close relationship between human society and bovine and equine livestock during the construction of the socio-productive landscape across the lowlands and plains known as the Llanos region. It involves knowledge and identity processes associated with the lifestyle, values, and feelings of the men and women who have interacted with nature in this region throughout the centuries, and who have passed on through oral transmission from one generation to the next the capacity to improvise and sing folk

of the socio-productive landscape across the lowlands and plains known as the Llanos region. It involves knowledge and identity processes associated with the lifestyle, values, and feelings of the men and women who have interacted with nature in this region throughout the centuries, and who have passed on through oral transmission from one generation to the next the capacity to improvise and sing folk songs closely related, in function and content, to the milking and herding. The tunes are performed a cappella and feature melodic lines that are prolonged by the singer at will, with very little or no connection to rhythm or measure. The lyrics usually come in the form of octosyllabic quartets with an assonant rhyme in the second and fourth lines, and feature a few paralinguistic elements, such as shouting, whistling, panting and vocalizing. In accompaniment to the herding songs, cattle horns and various species of large conches such as the one locally known as the *guarura* can be heard. In the case of the milking songs, the names of the individual cows are featured prominently in the lyrics.

**Where it occurs:** In the Venezuelan Llanos (states of Portuguesa, Cojedes, Barinas, Guarico, Apure, Anzoategui and Monagas).

**Who participates:** Many people participate in the milking and herding in the Llanos; some, in very specific roles depending on the nature of the task that needs to be carried out. Given the characteristics of milking and herding, the songs associated with such lines of work are performed by people specialized in said activities. The milking usually involves two people: the person doing the milking per se, and another one known as *becerrero*, usually an eleven or twelve-year old boy or girl whose task is to organize the calves and take them out to the corral while the milking takes place. Involved in the cattle drives and the songs relating to them are groups of herdsmen or cowboys who position themselves around the herds in such a way that the animals can be driven towards a certain place. Partaking in the task are the *cabrestero* (the one who guides the group or the herd), the *punteros* (two or more cowboys flanking the *cabrestero*), and the *culateros* (two or more cowboys flanking a particular herd). All of these people take turns to participate in the herding songs.

**Why they do it:** To establish a line of communication and a harmonious relationship between man and animal, aimed at taming the latter and inducing them to cooperate during the work.

**Identity-reinforcing elements:** The labor performed in the Llanos and the work songs associated with it have been a source of joy and pride for most tradition bearers, who consolidate their identity as they write and sing their tunes in a corral, or while they ride across the grasslands, or while they go about their daily work. The songs are a testimony to their creative skills and reflect a specialized knowhow regarding milking and herding, the animals that inhabit the region, the behavior and the needs of the population, as well as their relationship with the savannah and the rest of the environment. Through their songs, the *llaneros* show their love towards their ancestors, who carried out the same activities while they were alive and whose memory encourage the bearers to keep the traditions associated

with the milking and herding alive. The various tasks undertaken by the bearers, such as milking, cheese manufacturing, herding, or other types of manual labor imbue the element with a sense of belonging.

**How it fosters community participation:** The sense of brotherhood that arises among *llaneros* during the workday is a testimony to social integration. Individuals from the various llanos regions working in cattle ranches and rural estates establish relations that fine-tune a cooperation system that in turn showcases the approach that tradition bearers have regarding teamwork. Milking and herding and the songs associated with it reflect the will of the population to perpetuate the knowledge and the memories that give meaning to their way of life, and give continuity to a past that strives to adapt to more modern times without losing its basic identity traits, nor the effectiveness of its forms when it comes to representing reality, nor the practices in which productive activities and life can coexist harmoniously in a time of difficult adaptation, when assimilation has become a compulsion and the right to preserve one's own culture has to be affirmed in the face of an ever-shifting intercultural framework.

**How it is passed on and preserved in time:** According to tradition bearers, the way to preserve the manifestation is to involve their children and their acquaintances in the activities of the cattle farm. A child is initiated in the activities of the ranch or rural estate by members of his or her immediate family, and it is within this close relationship with the animal that he or she develops a sense of love, understanding and awareness before attaining the minimum degree of skill to milk and sing to the cattle. As the child grows, he or she is instilled with the values of responsibility towards others; cooperation and solidarity while performing the tasks associated with milking and herding, and in the process they become part of a productive group of people where each member undertakes a specific task that carries great responsibility.

#### **PART IV: Overall condition of the manifestation:**

The Milking and herding songs of the Llanos have been progressively impacted by economic, social and political processes taking place at a local, regional and, sometimes, national scale. These fast-paced, dramatic changes have weakened the element in a considerable fashion by modifying the rich cultural universe of the Llanos where it occurs in a way that brings about a slow process of memory loss and neglect.

The social, cultural and natural spaces where the milking and herding songs have had relevance have been modified due to the combined effect of at least four elements: the delimitation of the plots of land (cattle ranches and rural estates) through the extensive use of barbed wire, the construction of a large road network, the incorporation of economic activities on a large scale that compete with traditional cattle ranching, and the transformation of the legal framework associated with the ownership of land.

The diminished vitality of the Milking and herding songs of the Llanos is a clear consequence of the dramatic transformations undergone by the region in its effort to be linked to the rest of the national territories, and the global forces striving for more economic integration. The process which is being fostered by state capitals as well as surrounding regional centers has manifested in a costly transformation of the Llanos. Furthermore, ambitious government plans drawn up from a perspective that favors development and the integration of the national territory through large intake works, oil and gas projects, the development of singlecrop farming for biofuel, and the agroindustry in general, among other things, has had an impact on the sense of purpose of potential cattle ranchers and their use of the land, as well as the systems of ownership, which are not always in line with the spirit of social justice. It has also caused environmental destruction on a large scale, and considerable changes in, if not the total rupture, of the basic cultural patterns that make up the traditional way of life in the Llanos.

A compounding factor has been the advanced age of tradition bearers and the fact that they remain scattered over a large surface that measures about 364,000 square kilometers. Changes in demographics within the Llanos region also mean that there is a risk of not being able to guarantee the teaching and transmission of the element. This is mainly caused by a decreasing adult population, which represents the bulk of the primary tradition bearers and keepers of the historical and collective memory that is passed on orally from one person to another. Also, by the rapid growth of a younger population, who has been subjected to the strong stimulation that comes with modernity, which in most cases is alien or even totally opposed to the traditional ways of the Llanos.

In the case of the milking songs, it is true that traditional cattle ranching has suffered, but in many places across the territory there are cattle ranches, farms and plots of land wherein milking is still performed manually on a daily basis and traditional milking songs defiantly endure. However, there has been a tendency to replace these with the sound of the radio and other technological means of information and entertainment, which end up being more enticing for locals.



**PART V: Photographic records of the manifestation or tradition**



Institute of Cultural Heritage San Fernando  
Municipality, Apure State (2006)



Institute of Cultural Heritage San Fernando  
Municipality, Apure State (2006)



Institute of Cultural Heritage. Municipalities of Paez  
and Romulo Gallegos, Apure State (2007)



Institute of Cultural Heritage. Barinas Municipality,  
Barinas State (2007)



Institute of Cultural Heritage. Municipalities of Páez and Romulo Gallegos, Apure State (2007)



Institute of Cultural Heritage. Municipalities of Páez and Romulo Gallegos, Apure State (2007)

#### **PART VI: Bibliographic references**

- Aretz, I. (1976) **Manual de folklore venezolano**. Monte Ávila Editores. Caracas, Venezuela.
- Aretz, I. (1980) **Síntesis de la etnomúsica en América**. Monte Ávila Editores, INIDEF. Caracas, Venezuela
- Botello, O. (1988) **Historia de la Villa Real de San Fernando de Apure**. Editorial Miranda, Venezuela.
- Botello, Oldman (1995). **Estado Apure**. Banco Mercantil. Serie Estados de Venezuela, N° 21. Caracas, Venezuela.
- Botello, Oldman (1998). **Guasualito. Navegación por su historia**. Publicaciones de la Alcaldía del Municipio Páez y del Ateneo Popular de Guasualito. Editorial Miranda. Villa de Cura, Venezuela.
- Botello, Oldman (1998). **Cunaviche. Apuntes para su historia**. Editorial Miranda. Villa de Cura, Venezuela.
- Botello, O. (2005) **Historia de Villa de Cura**. Publicaciones de la Alcaldía del Municipio Zamora. Aragua, Venezuela.
- Botello, Oldman (2005). **Maisanta. Historia documentada**. Catalá Editor, El Centauro. Caracas, Venezuela.
- Botello, Oldman (2009). **Elorza o El Viento: el paralelo siete**. Centro Nacional de Historia. Caracas, Venezuela.
- Botello, O. (2015) Comunicación personal: Rutas ganaderas y entrevistas sobre los cantos de trabajo.



- Briceño de B. Tarcila (1985). **La ganadería en los llanos centro-occidentales venezolanos 1910-1935**. Academia Nacional de la Historia. Caracas, Venezuela.
- Brown, E. y Llamozas, A. (1998). **La tonada llanera en Venezuela: una aproximación a sus orígenes a través de cantos bajanákabos de los Jívi y cantos de trabajo llaneros**. Tesis de Grado. Universidad Central de Venezuela. Caracas, Venezuela.
- Calcaño, J. (1939) **Contribución al estudio de la música en Venezuela**. Elite. Caracas, Venezuela.
- Calzadilla Valdés, F. (1940) **Por los llanos de Apure**. Imprenta Universitaria. Santiago de Chile, Chile.
- Carvalho, G. (1985) **El hato venezolano 1900-1980**. Fondo Editorial Tropykos. Caracas, Venezuela.
- Castillo, A. e Ivonne Villamizar (1994) **Los cantos de trabajo del pueblo venezolano**. Tesis de Grado. Universidad Central de Venezuela. Caracas, Venezuela.
- Correa, K. (2001) "Representaciones culturales y procesos de construcción de identidades del llanero del Alto Apure en zona de frontera". En: **VII Simposio Internacional de Historia de los Llanos Colombo-Venezolanos**. Pp.: 221-227. Instituto de Cultura del Estado Cojedes. Venezuela.
- De Benedittis, V. (2002) **Presencia de la música en los relatos de viajeros del siglo XIX**. Fondo Editorial de Humanidades y Educación. Caracas, Venezuela.
- Delozanne, S. (s/f) **La música popular tradicional**. Trabajo final de grado. Venezuela.
- Domínguez, L. (1999) **La música asociada al trabajo en los llanos de Guárico y Apure: Cantos de arreo y cantos de ordeño**. CORPOLLANOS. Guárico, Venezuela.
- Fundación Bigott (2005) **Atlas de tradiciones venezolanas**. El Nacional
- Gamero, E., Smith-Kelly, A. y José Albornoz. s/f. **Patrimonio cultural del Estado Portuguesa**. Tesis de Grado. Venezuela.
- García Müller, L. y Vicente Rojas (1996). **El hato barinés en los llanos occidentales venezolanos**. Ediciones de la Universidad Ezequiel Zamora. Barinas, Venezuela.
- García Müller, L. (2002). **Historia de Barinas**. Consejo Legislativo del estado Barinas, Fundación Cultural Barinas, Consejo Nacional de la Cultura. Barinas, Venezuela.
- Gedio, L., Muños, J., Oliveros, O., Navarro, R. y Bernardo Marcano (2007) "Perfil ecológico de la avifauna de los llanos orientales de Venezuela en función de los impactos antrópicos". En: **INCI**, v. 32, N° 6, Caracas, Venezuela.
- Giacopini, J. (1994) **Los llaneros**. Gráficas Armitano Editor, C.A. Venezuela.
- González, H. (2011) "Un ideal de la federación de los llanos. El gran Estado Zamora (1881-1889)" En: **Presente y Pasado. Revista de Historia**. Universidad de Los Andes. Venezuela.
- Instituto del Patrimonio Cultural (2005) **Catálogo del patrimonio cultural venezolano**. Ministerio del poder popular para la Cultura. Venezuela.
- Liscano, J. (1968) "Apuntes del folklore comparado". En: **Revista Venezolana de Folklore**. Año 1. N° 1. Pp.: 65-69. Caracas, Venezuela.
- Melfi, M. e I Girón (s/f) **La música folklórica en su contexto socio-cultural**
- Méndez Echenique, A. (1995). **Historia de Apure**. Biblioteca de la Academia Nacional de la Historia, Serie Historias Regionales, 3. Caracas, Venezuela.

- Montiel, N. (1993). **Etnohistoria del llanero**. Universidad Nacional Experimental de los Llanos Occidentales Ezequiel Zamora. Barinas, Venezuela.
- Montiel, N. (1995). **La imaginación simbólica en la cultura llanera**. Fundación Cultural Unellez. Barinas, Venezuela.
- Mora, E., González, J y Dianora Richard de Mora (2007) "El centauro llanero. Sus mitos y símbolos en la identidad nacional venezolana" En: **Opción**. Año 23, N° 53, pp.: 91-111. Venezuela.
- Ovalles, V. (1990) **El llanero**. Ediciones Presidencia de la República. Caracas, Venezuela.
- Palacios, H. (2011) "Del ser y el quehacer llanero". En: **Así somos**. Año 4. N° 6. Pp.: 29-33. Venezuela.
- Rago, V. (2004) **Llano y llanero. Seis ensayos de interpretación lingüística y cultural**. Trabajo de ascenso. Universidad Central de Venezuela. Caracas.
- Rago, V. (2014) "Llano y llanero: contribución al estudio del forjamiento de una imagen" En: **Miradas múltiples. Homenaje a Rigoberto Lanz**, Alzuru, J y Oscar Pérez (ed.) pp.251-266. Bid & Co. Editor. Venezuela.
- Ramón y Riviera, L. F. (1955). **Los cantos de trabajo del pueblo venezolano**. Fundación Eugenio Mendoza. Caracas, Venezuela.
- Ramón y Rivera, L. F. (1969) **La música folklórica de Venezuela**. Monte Ávila Editores. Caracas. Venezuela.
- Ramón y Rivera, L. F. (1976) "Los cantos de trabajo en Venezuela". En: **Revista INIDEF**. N°2. Pp.: 14-24. CONAC. Venezuela
- Ramón y Rivera, L. F. (1976) **La música popular de Venezuela**. Editorial Ernesto Armitano. Venezuela.
- Ramón y Rivera, L. F. (1980) **Música folklórica de Venezuela**. Consejo Nacional de la Cultura (CONAC), Instituto Nacional de Folklore. Caracas, Venezuela.
- Ramón y Rivera, L. F. (1993) **La música del llanero**. En: Anuario FUNDEF. Año. 4: 92-99. Caracas, Venezuela.
- Rausch, Jane M. (1988). "Región olvidada: los Llanos en la historia de Colombia". En: **Revista de la Academia de Historia del Meta**, Vol. II, N° 2, abril, p. 37.
- Rial, J. (2001) "Significado cultural de las coplas insertas en textos narrativos". En: **VII Simposio Internacional de Historia de los Llanos Colombo-Venezolanos**. Pp.: 441-447. Instituto de Cultura del estado Cojedes. Venezuela.
- Rodríguez Mirabal, A. (1987). **La formación del latifundio ganadero en los llanos de Apure: 1750-1800**. Biblioteca de la Academia Nacional de la Historia. Caracas, Venezuela.
- Rodríguez Mirabal, A. (1995) **Latifundio ganadero y conflictos sociales en los Llanos de Apure 1700-1800**. Fondo Editorial Tropykos. Facultad de Ciencias Económicas y Sociales de la Universidad Central de Venezuela. Caracas, Venezuela.
- Rodríguez, A. (2001) **Los llaneros: la utopía que cabalga entre Venezuela y Colombia**. Fondo Editorial Ipasme. Caracas, Venezuela.
- Rodríguez, A. (2007) **Los llanos: enigma y explicación de Venezuela**. Fundación Editorial el perro y la rana. Caracas, Venezuela.

Rodríguez, J., Rojas Suárez, F. y Diego Giraldo (2010) **Libro rojo de los ecosistemas terrestres de Venezuela**. Asociación Civil Provita. Venezuela.

Rodríguez, A. (2015) **Cantos de trabajo en los llanos venezolanos. Primer avance**. Comunicación personal

Salazar, R. (2011) "El joropo en Venezuela". En: **Así somos**. Año 4. N° 6. Pp.: 34-37. Venezuela

Sánchez Olivo, Julio César (1984). **Vaqueros y vaquerías en los Llanos del Apure**. San Fernando de Apure, Venezuela.

Thibaud, C. (2003) "De la ficción al mito: los llaneros de la Independencia en Venezuela" En: **Tiempos de América. Revista de Historia, Cultura y Territorio**. N°. 10. Pp.: 109-119. Venezuela

## PART VII: Registration details

### Photographic records

Location: states of Apure and Barinas

Date: 2006, 2007

Photography by: Institute of Cultural Heritage

### Collecting of information

**Community spokespeople:** Ramón Oviedo, Benigno Alvarado, Ramón Delgado, Oscar Linares, Argenis Méndez Echenique, Fernando Rodríguez Mirabal, Eduardo "cana" Vilera, Remigio Tovar, Daría Aguirre de Mosquera, Rubén Mosquera, Félix Joel Mosquera, Nelson Díaz, Mario Díaz, Luis Tovar, Corina Díaz, Coralyz Díaz, Aaron González, David Gámez, Angel Vilera, Dr. José Antonio Silva, Carlos Fuentes, Elva Pérez, María Rodríguez, César Pérez, José "cacho" Linares, Víctor Hernández, Antonio Rondón, Marcial Coromoto "negro coro" Jiménez, Atilio López, Dra. Aurora Díaz Sánchez, Humberto Concha, Guillermo Jiménez Leal, Felipe Caballero, María Cordero, Antonio Rojas, Jordan Rojas, Luis Navas, Edgar Navas, Carlos Nieves, Carmen Llovera, Leinnys González, Jesús Laya, Franklin Martínez, Angel Zapata, William Bolívar, Antonio Mota, Tiberio Querales, Manuel Manzanilla, Luisa Rodríguez, Marlene Sánchez, Magevan Peña de Hernández, Máximo Cordero, Liliana Gamarra, Angela Castro, Francisca Marín, Minerva González, Dulce Volcanes, Kenat Torrealba, Freddy Pulido, Marcial Fernández, Juan de la Cruz Díaz, Rosa Benítez, Karen Mendoza, Ivan Lara, Ysbelia Hidalgo, Carol Vequiz y Miguel Escobar.

**Representatives from other institutions:** Centre for Cultural Diversity-May 2015

**Technical Supervisor– Institute of Cultural Heritage:** Directorate of the General Registry of Venezuelan Cultural (2005-2007), 2014, 2015. **Locations:** municipalities of San Fernando,



---

San Juan de Payara and Pedro Camejo, Apure State; municipalities of Ortiz, Calabozo and Francisco de Miranda, Guárico State; municipalities of Barinas, Cruz Paredes and Rojas, Barinas State; municipality of Guanarito, Portuguesa State; municipality of Muñoz, Apure State; municipality of Girardot, Cojedes State.

**Date of registration:** November 30, 2015

